

**MSF COVID-19  
ROTIIÓ'TE  
NE CANADA 2020**

**Raráhstha rohiá:ton:** Ne MSF ratirihwaráhsta shakotina'tón:nis tsi ní:ioht ne onónhkwa enhotiió'ten, ó:ia ki nen'né:e ní:ioht ne COVID-19 tsi onterihwahtén:ti áse' ken ne é:so ne ronwanaten'nikonhrá:wis tánon tehatitharón:nions tsi ní:ioht ne ahontetsen'te. Tehotiiestáhshion ne karahstá:nion ashakotina'tónhase ne kaié:ri nikentióhkwake ne onkweshón:'a teiaó:ien.

**Ratíhsere tsi ní:ioht tsi ronteweiénstha ne ononhkwa'shón:'a, tsik nitiotierá:ton, iah kénneka tethatirihwarákhwa tánon ronnónha thonnónhtons, "Iah tha'tehonnonkwe'taistáhshions tsi Rontétsen'ts"/Doctors Without Borders/ Médecins Sans Frontières (MSF) iehonnétha kwah tsik nonwé:shon ashakotiié:nawa'se ne onkwehshón:'a, tsi waterí:io, ronwatiiesáhton, thonatera'swaksén:en, iakó:ra's káhnra teiotehnraré:nion. É:so iehonnétha tsi nón:we ne iah tehotí:en oh ní:ioht tsi tashakotíhshnie'ne, iotkáte ienhón:ne tsi nón:we tetioténhnrokwen ne iakoriotha teniakotia'tónkohte (cholera), iakó:ra's eniakota'keráhkwen (Measles), ónen ó:ni iehoné:non tsi nón:we takahnratari:ne ne kwah í:ken tsi ensen'tonhkwa'rho tánon enhsenékhwa ne tsátakon (Ebola).**

Ne Covid-19 káhnra iah tethotihrá:re ne taiakohkwa'te ne onkwehshón:'a kwah tsi niiohón:tsa. Ne kí' aorí:wa ne MSF wentá:on' ohontsakwé:kon iahonhtén:ti, khóni' tsi nón:we ne é:neken tsi ní:ioht tsi tetehshakotíhshnie. Ne Enniskó:wa 2020, ne MSF Canada ia'tiorihwaiénta'se aontahontáhsawen ahontoriá:neron tsi nahatí:iere ne Canada, tho nón:we tahontíé:renhte tsi nón:we ne sénha watié:sen taontéhnaré:ni ne COVID-19. Ohiarikhó:wa 15, 2020 wahatísa tsi wahotiió':ten.

## **TAHONTÁHSAWEN WAHOTIIÓ':TEN.**

Ne Canada, COVID-19 tontáhsawen ne Enniskó:wa 2020 wa'tewaré:ni, kwah tho nikahá:wi ne World Health Organization wahonthró:ri tsi wa'kahnratari:ne. Ne Ohontsakaión:ne okná:'a nen' né:se shithonatahsawen ahontkátho tsi nenká:iere ne tewatehnraré:nies. Ronnonhtón:nions ontíé:ren'k ne Canada ata'karitáhtshera aorihwáke só:tsi eniohwíshen, tánon tóka nón:wa tewatenhontsóhwe ne tsik nón:we iehonnétha ahotiió'ten ahontsnié:non, ne MSF Canada raotitíohkwa ia'thotirihwaién:ta'se ahatirihwanonwe'ne ahotiió':ten ne COVID-19 wa'kahnratari:ne ne Canada. Wahontenenhrón:ni nikentíohkwá:'a. E'thó:ne óni nikahá:wi wahatiri'wanón:ton nahò:ten ratirihwaiénté:ri ne MSF tsi nahatí:iere ne sénha ahontsniénon ne COVID-19.

Tsi iáwe ne MSF iah tehotinonhsóton ne Canada, tsi iah kowánen tsi thaonterihwahtén:ti ne COVID-19, tóka' ni' óia enshakonatia'táhrhase. Né tsi ne MSF tsi nihatiérha ne thénon teiotsteríha tánon ratiweién:te ne iohstó:re tsi tashakotíhshnie'ne tahatitáhshte tóhsa' taonré:ni (IPC) tsi nón:we wa'kahnratarine enhatikwé:ni kwah í:ken tsi ioiá:nere tsi enkakenhó:ron.

Ne rotiren'há:on tsik nón:we iehonnétha ahotiió'ten ne Canada wahonská:neke ahontsnié:non. Ne MSF wahonwathonkária'ke ne tsik nón:we iehonnétha Canadian rontétsen'ts ne iah thaón:ton ohontsakwé:kon niahón:ne ne tsi rotihhotón:nion, ne ka'nón:we ní:ien tahonwanatenróhste ne rotitíohkwaién:ton ahotiiénawa'se nahò:ten ronaterién:tare tánon ratiweiénte.

---

***Tkaié:ri nó:nen ne MSF enkaianeráhste, kakaenióhnon nahò:ten kari'wanóntha, tsi nikari:wes ahontoriáneron, énska'k khok tsi ní:ioht ne MSF tsi ió:ien tsi sha'té:kena tánon watié:sen tsi nenká:iere.***

---

Ne ohénton iehónnete ne British Columbia, Northwest Territories tánon Quebec ia'tahotirihwaiénta'se tóka' ken tehonatenhontsó:ni tahatíé:na ne MSF. Ne Tiotià:ke skentióhkwa iahatíhsa wahatikaén:ion ne kaié:ri nikanónhsote ne tsi nén:we tsi tehonwathishnie ne iehontkontákhkwa tsi ratíteron. Ne Toronto, tahontenróhwe rontétsen'ts tánon ne iah teiakó:ien ka'nón:we naión:tien.

# TAIÉ:REN TSI NÍ:IOHT TSI IOTERIHWAHTÉNTION NE CANADA TÁNON NE NAHÒ:TEN OHÉN:TÓN Í:KATE NE AKTÉSHON NÓN:WE.

Tsi nahò:ten waonkwaió'ten, ohwísta tánon onkweshón:'a, wa'tiakwá:ren aontakaié:rike tsi ní:kón taiakwatka'wá:nion ne Canada tánon tsi nónwe tethonatenhontsó:ni ne tsi niiohóntsa. Ne Canada wahotiió'ten, iah ne akte' nónwe tsi niiohóntsa tshiahoné:nón ne tho shontakahá:wi \$100,000 tahonwén:nón Canadian raotitióhkwa aontahontáhsawen ahatiri'wisákhon.

Ki tsi níkon tahóntka'we orihwí:io wahonnón:ni iah thahóntste ne akte' nónwe tsi niiohóntsa sénha tethonatenhontsó:ni ne ohwísta, isi' nónwe enkaiéna ne Canada tóka' teiotenhontsóhon. Ohna'kén:ke ne MSF \$104,200 ontkarón:ni tsi onte'nién:ten aioianéren'ne ne Canada. Kí tsi ní:kón onton ne iaetewatáhsonteren aiethiié:nawa'se ne aktéshon nón:we ne ka'k nón:we \$60 million ne 2020.

## IA'TEKAIÉSTON NE IAH ONHKA TESHAKOTIIA'TOHTÁHRHOS, KTIHATITÉ:NION, NE MSF TSI NENHATÍ:IERE.

*Tsi kí' nihatiérha ne MSF ashakotiié:nawa'se ne onkweshón:'a, thénon ne Canada nenká:iere ne kí' kahsaáhton takata'ne tsi teiontíthen tsi ní:ioht tsi shakotiiénawá:se.*

Tsi wahontsnié:nón ne MSF Canada's Equity, Diversity and Inclusion (EDI) Officer, akwé:nón nahò:ten ne COVID-19 ne aonsaioianeren'ne, toka ní' tehotiiénawá:kón wahatikaén:ion tsi iah akwé:kón tewatié:sen tahonwatíshnie'ne, iah akwé:kón tetiakawéhtáhkwen aiaké:sake ne taiontátsie'ne tánon

shakotiiénawá:se ki tsi níká:ien tehonó:ien. Ohén:ton ié:rate ne EDI Officer wahrón:ni tsi nenkaié:ren aontiesénhake ahatitshén:ri ka'nón:we nihatí:teron, kari'wanóntha ahonwatiénawá:se, tsi nahò:ten áhontste ahotitókenhse tsi niiohtonhátie tánon wentorátie raotirihwá:ke tánon óni ne COVID-19 tehoti'nikonhrháhrha. Akwé:kón EDI rotiió:te tánon ne teiotsteríha skátne rotiió'té:nion (Emcos) e'tho í:kare nahò:ten rónstha ne EDI ahonnón:ni ne aontiesénhake.

## AIAKO'NIKONHRAIÉN:TA'NE NAHÒ:TEN TEIOTENHONTÓSÓHON TÁNON SÉNSHA AIOKÉNTON TSI NAHATÍ:IERE NE MSF.

Shonsaká:ra'ne ne Onerahtókha, MSF iahonwanató:ri ne EMCOS ne Tiohtià:ke, Toronto tánon ne Vancouver, ki áhsen niiokwén:rare wahéne'ne tsi na'tewatehnró:ko. Kí MSF iahonwanató:ri óni ne énska EMCO ne Yellowknife, wahonnonhtonniónhwe tenwatehnró:ko tsi rati'terón:ton ne Onkweshón:we ne Othore'keshon.

Thó:a kwah tsik nón:we niaákwe takaié:ri'ne tsi nikahá:wi waakhié:nawa'se. Tsi níio:re ne Onerahtókó:wa 1, 2020, ahsate'nién:ten ahsiiéntere'ne ne COVID-19 nahò:ten tió:to'kte tánon teiotenhontsóhon tsik nón:we ne Canada, akwékón tsi níkentióhkwake ne shaka tsi ní:ioht tsi ia'thotirihwaién:ta'se.

- Akwé:kón ne Canada aówen provincial ne ata'karitátsheera aorihwá:ke wahatikwé:ni nahò:ten ne kaió'tén:sera.
- Kenh nonkwá:ti ne COVID-19 ahotiió'ten kari'wanonthákwé sénha tahatié:na tsi nahò:ten ká:ien tánon ne rotiió'te tsi ní:ioht ne sénha í:si' nón:we nahatíhake tánon thénon tahatité:ni.
- Ónen e'tho shíioht ne kákhwa, kanonhsa'shón:'a tánon iah tiekaié:ri tsi níká:ien ne ata'karitátsheera aorihwá:ke, ne takarihón:ni sénha wa'kahnratá:ne ne COVID-19 tsik nonwéshon.

Ki tsi na'tehóntere onkweshón:'a tánon iah tetkaié:ri tsi tehonwatíshnie, kari'wanóntha ne kari:wes tánon kakaenióhnon tsi nakaié:ren. Tsi nihotirihó:ten ne MSF teiotsteríha tsi nenkaié:ren, ne ohén:ton í:kate aka'nikonhraientáhton nahò:ten akwah kari'wanóntha, akakaenióhnon nahò:ten ia'tenkarihwaiéntá:on tánon tsi nenkaié:ren. Iah thaón:ton akwé:kón tahónnehkwe nahò:ten kari'wanóntha ne COVID-19 ne Canada né: tsi níwa ne ohóntsa tánon kari'wanóntha kwah tsi nikahá:wi wa'kahnratá:tarine wahontoriá:neron. Tsi iáwe iah nonwén:ton tehotiió'tén:en ne Canada kí MSF tánon ronné:saks aontahontenróhwe, ne kí' wa'tiakhiatká:neren ne kenh nonkwá:ti ratirihwahserón:nis aontahón:ne aionkhihró:ri nahò:ten tehoná'nikónhrhare tánon tehonatenhontsó:ni. Tóhka níiorí:wake wahatiri'wanón:ton tánon tsi wa'tiakwahtharón:nion iohstó:re ia'tionkwarihwaiénta'se ahsen níiorí:wake aiakwakaén:ion tánon (thóne ónen ne kaiéri:haton), waakwakaén:ion ne kwahk teiotenhontsóhon :

**01.** onkweshón:'a iah tehotí:ien ka'nón:we nahóntien

**02.** onkweshón:'a ne í:nón nikanatá:sa Onkweshónwe raotinakeráhsere

**03.** onkweshón:'a kari:wes tsi nón:we ienhóntien tahonwatíshnie'ne

**04.** ata'karitátsheera rotiió'te tánon tsi nón:we ne ió'tteron rotiió'te.

# 01



## ONKWEHSHÓN:'A IAH TEHOTÍ:IEN KA'NÓN:WE NAHÓNTIEN

- Sénha watié:sen ahotií:na ne COVID-19, ne tsi ronatiohkwá:nen skátne tánon tehonawén:rens tsi ratí:teron.
- Ne iotká:te ne karí:wes shihotinonhwáktani sénha ki' watié:sen ne COVID-19 óia' nahò:ten ia'takakahrhaté:ni.
- Wetewatkátho tsi nia'té:kon taio'seró:nenhte tsi nikarí:wes wahatihnhótón:nion né:ne tahatíahste tóhsa taontehnraré:ni, ne tehontekhwareniátha tsi iakotehnhoká:ronte ienhatí:ien, iah thaón:ton aonsáhsatste iontawenstákhwa tóka ni' átste ieientákhwa.
- Kákhwa tánon kanonhsa'shón:'a iah tetsorihwí:io, iah tshiekaié:ri tsi níká:ien ne ata'karitáhtshera aorihwá:ke, tánon aiontia'taró:roke iah thaónton, tóhka níiá:kon onkwehshón:'a wa'tiako'nikonhrhá:ren ne tsi ní:ioht tsi ionttó:kahs.

Tsi nahotihtéron'ne ahotií:na ne COVID-19, iakentiohkwá:nen é:ren wá:enhte tsi nón:we iontatenaktotá:ni aión:tien tánon átste wahonnonhwéthon, sénha ne shontontáhsawen akahnratarí:ne, tsi náhe ne iah é:so tekaientákhwe oh naié:iere. Ne kanatowá:nens tsi nón:wa ní:ioht ne Tiohtià:ke, Kaná:tso, Toronto, Vancouver tánon Victoria, ia'thotirihwaién:ta'se ahatihnhotonkwenhá:ton iohswen'karén:ton aontonterá:ko ne aktéshon nón:we ronwatinaktotá:ni. Ótia'ke tsi ní:ioht tsi wahotiíó'ten tóhka niwenhni'take ronwatí:re ne tho naiawén'ne, ónen ne kanakeráhsa shihonathró:ri ne káhnra aorihwáke, okná:'a sha'teiotenhrókwen.

Ne **Toronto** tahonténronhwe ne MSF tánon ne Inner City Health Associates (ICHA), ne khok ronnonhá:a'k tehonwatirihwáshnie ne onkwehshón:'a iah tehotí:ien ka'nón:we nahóntien ne Toronto, ne kahsaáhton ahotií:na'wá'se ne tsi ní:ioht tsi kanaktaké:ron ne 400 nikanáktake ne COVID-19 ronnonhá:a'k tsi nón:we akénhake. Ne kanakerahserá:kon ónkwe tsi na'tion'nikonhrhá:ren iah ki' sénhak e'tho teiawén:en. Ne raotinén:ra wa'thontkahrhatenihon rotiió'te ne IPC, iehonwanatkén:se tsi nón:we thonwatinaktotá:ni tánon tsi teshakotienawá:se ne ónkwe iah teiakó:ien ka'nón:we naióntien. Ne **Vancouver**, MSF wahontiá:taren ne wahatihtharákhwe oh ní:ioht tsi ahonwatiia'takéhna ne iah tehotí:ien ka'nón:we nahón:tien ne Vancouver's Downtown Eastside. Tetsá:ron Toronto tánon Vancouver, ne e'tho raotinén:ra tánon ne thonwatíhnes wahonwatí:reke ne kaná:ta ahatiweienénta'ne tánon ahontoriá:neron - iah teiohstore tsi wahontoriá:neron waoiá:neren'ne ki nen' né:e, eso sénha ká:ron tsi nahotinonhwákten tsi nihoné:ron.

lohstó:re tsi wahontoriá:neron ne **Tiohtià:ke** waoiané:ren'ne ki' tsi niwenhniseré:shons rotí:ien ka'nón:we niahón:ne, tánon óia' wahatihnhotonkwenhá:ton, tánon rotí:ien ne aontaiakóhnhe tánon ne ahonwanatkén'se ne iah tehotí:ien ka'nón:we nahón:tien. Ne Enniskó:wa 2020, ohén:ton shahatirihowanáhte teiotsteríha tsi nahatí:iere, ne Tiohtià:ke teshakotitséntha Royal Victoria Hospital tho nón:we niahonwatiia'ténhawe ne iah tehotí:ien ka'nón:we nahón:tien toka' ronnonhtón:nions ahonwanatken'se, okná:a ne Toronto teiotsteríha ronaterihwahtentiá:ton iakentiohkwatshá:ni ne iah tehotí:ien ka'nón:we nahón:tien tehonatenhontsó:ni ahonwanatken'se tánon ronnonhá:a'k tsi nón:we nahonwati'teron tánon iah tehotí:ien ka' niahón:ne. lo'nikonhraksa, ne tsi níwa ne Canada háro'k shihotihiáton sénha aiako'nikonhraienta'ne, akwékon ne kenthon iah akwah tetkaiéri.

# 02



## ÓNKWE NE Í:NON TÁNON KAHETA'KÉSHON ONKWEHÓN:WE RAOTINAKERÁHSERA.

- Sénsa ronatiohkwá:nen rotinonhwáktani ne iah tetsontkwatá:kwas, é:so tsi rotinonhwaktens tánon iah teioiá:nere tsi nenká:iere ne COVID-19, e'tho í:kare ne teiakonekwenhsatsikhè:tare tánon iakohnrakaión:se.
- Ne iotkáte ne teiotere'será:ne skátne ratí:teron, ronatiohkwá:nen skátne ratí:teron, wentó:re ne í:non na'tahonteréske ne kanónhskon.
- Tóka' nón:wa iah tehotihné:kaien ne kahnekí:io, wentó:re kí' ne ahonhtsóhare.
- Iah tshiekaié:ri tsi nihonnonkwé:taien ne tehontsnie tánon wentó:re ahatishén:ri ne kwató:ken nahò:ten roteríhonte ne ratétsents tánon iah ne téken ne é:neken tsi shakotiienawá:se.
- Tiotó'kte ne aontakaié:rike tsi ní:ioht tsi rotikwatákwen, rotiió'té:nion tánon tsi nenhatí:iere tsi tenhóntsnie'ne ne kahnratari:ne's, tekaiá:sere tsi wentó:re kí kanakerahserá:kon sok ná:'a ronttókás.

MSF iashakonattátshe tóhka nikanakerahseráke ne ronokwehón:we, é:so né:ne thénon ne ahonwatié:nawa'se ne atakaritáhtshera tánon ne rotiren'há:on ahontateweienenta'ne tánon ahotiio'ten ne COVID-19 aorihwá:ke. Online tsi wahontkenni:sa ne akwé:kon tsi nahatí:iere ne IPC, sénsa kí' ne COVID-19 aoríhwake, akwe wa'tatiténí COVID-19 takarihón:ni. Ne MSF wahonwatié:nawa'se ne Indigenous Services Canada (ISC) ahonnón:ni tsi nenkaié:ren ne thontaiawénstsi teiotsteríha akaién:take ne ata'karitáhtshera aorihwá:ke tánon wahonwatié:nawa'se ne ronokwehón:we raotinakerahserá:kon ahontateweienenta'ne ne COVID-19 ahontatehnhó:ton tánon tsi naié:iere tóhsa' taontehnraré:ni.

Ó:tiá'ke ne wahentó:ren'ne MSF wahontsnie:non wahonthró:ri né:ne í:non thatí:teron Onkwehón:we raotinakeráhsera ne wa'thatí:ren ne aktéshon nón:we rotítenhthokón:'a thatí:teron, iah nia'té:kon tehotí:ien, tsi nón:wa ní:ioht ne ahonhtsó:hare iah tehonatnekinión:ton tánon áhontste shaoié:ra tsi takaweróhetste ne kanonhsa'shón:'a.

# 03



© verbasika/Adobe Stock

## ÓNKWE IEIÉ:TERON IEIOTKONTÁHKWEN TSI TEHSAKOTÍSHNIE

Ne thonnonkwe'tá:ions iehatí:teron ne ieiotkontáhkwen tsi tehshakotíshnie (LTC) kanonhsó:ton, sénha ne Quebec tánon Ontario, é:so wahatironhià:ken tánon ronatiohkwá:nen wahonní:heie : 81% ne coronavirus waakorióhte ne Canada – tóka tekaiá:sere tsi nihá:ti ne iohontsowá:nen's aktéshon nón:we. Tsi ní:ioht tsi wa'thatiia'tó:rehte ne MSF ne kaié:ri nikanónhsote ne LTC (konwana'tónkhwa CHSLD ne Quebec) ne Tiohtià:ke wahéne'ne nahò:ten waakokarón:nia'te ne onkwehshón:'a :

- Iah tshiekaié:ri tsi nihotí:ien ne aiaakoten'nikónraren iontstha'shón:'a (PPE)
- Tsi nonwéshon iah tehotikwé:nion áhontste ne IPC.
- Rotiio'té:nion wentorá:tie
- Tahon'seró:nenhte tsi ní:ioht tsi teshakotíshnie ne rotí'nikonhranón:waks thó ratí:teron, kahwà:tsire tánon ne rotiio'te

Iah tshiekaié:ri tsi náhontste IPC, ontié:senne ne rotiio'té:nion tánon ne tho ratí:teron ahotinonhwátken, tho nontá:wehte ne rotiio'té:nion wahonenhníseren'se wahotinonhwá:kten tánon iah tehonthóntats ahotiio'ten. Wat'thatí:tahste nahò:ten waterihwahténties tánon ne kahwà:tsire aienatá:ra. Akwé:kon kí:ken wa'tewatté:ni ne takarihón:ni iah tshiekaié:ri tsi na'tonsahonwatíshnie'ne tánon sénha wahontatehnhó:ton, iohstó:re tsi ehtà:ke niahón:ne ne thonnonkwe'tá:ions.

*Tsi ní:ioht tsi rotiio'te ne kakoráhsere aonkwé:ta tahatitenion:ko tánon tahnontathró:ri nahò:ten ronateriën:tare wahé:ne'ne tsi wahentó:ren'ne. Tánon e'tho ni nen' shikahá:wi ne Canadian sotahr tánon ne Canadian Red Cross wahonwatiianeréhseron tánon ohwísta tahonwén:non áhontste ne IPC tsi nón:we ne Tiohtià:ke LTC rotiio'ténhstha. Tsi naawen'ne, ne MSF ia'thotirihwaién:ta'se ne MSF rotiio'te ahonwanatia'táhrhase ne Canadian Red Cross, waoia'tahnírha ne LTC ti nahatíere ne Tiohtià:ke, tsi ní:ioht ne onkwarihwá:ke aonterihwahtén:ti. Ne Ontario ne MSF COVID-19 ronterihwatentiátha wa'thonterihwáshón:teren ne LTC tánon tsi rotiio'ténhstha, wahonwatiie:nawa'se tsi wahonwanaten'nikón:ron, wahontkenni:sa tánon ne owerá:ke (web), tehontathró:ris tsi ní:ioht nón:we ne iakóhteron's sónk thiiakaóhnhawens tsi kí' ní:ioht nó:nen enkahnratari:ne ne ensen'tonhkwarho tánon enhsenékhwa ne tsá:takon iakoriótha.*

# 04



© DC Studio/Adobe Stock

## ATA'KARITÁHTSHERA TÁNON ROTIIÓ'TÉ:NION NE TSI IÓTTERON

- Sénha watié:sen ahotí:ra'ne ne COVID-19 tánon ióttaron iaonsahonnó:hetste, tánon sénha ietsotté:ron tóka' iah tehotíien ne PPE tsi enhonten'nikón:raren.
- Wentá:on nia'tekon tsi nenhonnónhnhawen, enhonatie'níhten, iah teshonaterién:tare oh nahatí:iere tánon wentó:re nó:nen tóhka nenhonníheie tsi nikarí:wes teioténhrokwen.
- Enhotiio'ten ne io'nikonhraronhiaken't ióttaron ne tahonte'shatstehseria:ke.

Tsi íáwe tóhka' níká:ien ne rotí'nikonhranón:waks tsi ní:ioht tsi tahonwatíhshnie'ne iah ki' tekari'wanónthakwe ne taiotsterihá:ton, wa'tiakorihwa'serakwá'se ne MSF ne kwató:ken tsi nahò:ten wahatiri'wanón:ton ahonwatiié:nawa'se ne ata'karitáhtshera aonakeráshera. Wahati:hente ne MSF raotinénra wahontiá:taren ne owerá:ke (webinar) ne National Nurses Week, wahontsnié:non tsi wa'thontathró:ri tsi ní:ioht tsi rotiió'te ne tsi kahnratari:ne's, tánon tehatirihwa'será:kwas nahò:ten enhatiri'wí:sake. Ne ia'tehonó:ien kari:wes enhonwatiié:nawa'se, ne raotitíóhkwa ia'thotirihwaién:ta'se MSF ahonkwatá:se'te tsi tahatitharón:nion. Tsi naá:wen'ne MSF wa'thatitháren ne rotiió'te:nion ne tsi ióttaron tánon ne LTC rotiió'te ne tsi thontia'taró:roks énska ne tsóhsera ne Ontario Long Term Care Association ne 2020.



MSF iahonwanatke'tothase ne Toronto tsi kanónhsote ne iah tehotinónhsote ahonwanaten'nikón:ron tsi nenhatí:iere ne IPC

## ROTÍHSON TSI NÍ:IOHT TSI ENWATERIHWAHTÉN:TI

Tsi rotiió'tátie ne MSF, é:so ne nekne ahonwatan'nikónron. Ne MSF raotinén:ra tahóntka'we ne nahò:ten ronateriën:tare enhotiié:nawa's ne nia'tekentióhkwake tsi kanakerahseraké:ron. Tsi wahonwatiíé:nawa'se né: í:kare ne tsi nahatí:iere ne taontsterí:ha'te tsi neniá:wen'ne, wahonwanaten'nikón:ron tóka' enkahnratarí:ne, tsi nakaiéren ne IPC, tsi nón:we nakanonhsó:take ne teiotsteríha tahonwathshnie'ne.

Ne MSF Canada wahonterihwahténtia'te ne owerá:ke tekentióhkwake raotirihwá:ke : Canada Onkwehónwene kanakeráhsera tánon ne MSF's East African Association. Ne kentióhkwa wa'thatihhá:ren ne LTC tánon ne rotiió'tatie ne aónhton ne iah tehotinónhsote aorihwáke.

Wahontoriá:neron tsi iah tshiekaié:ri tsi nihonnonkwé:taien ahonateweiéns:ton tsi nakaié:ren ne enkahnratarí:ne tánon ne IPC, MSF Canada wahonwathshnie:non ahonténhnhá'ne ne Canadian Red Cross, McGill University Health Network, ICHA, Nunavik Health Services tánon ne Sioux Lookout First Nations Health Authority.

É:so tsi nón:we iahatikaén:ion ne MSF tsi nónwe ahonwatí'teron ne tánon ne Tiohtià:ke LTC, tahóntka'we nahò:ten wahatirihwathshén:ri tánon wahonthró:ri teiotehontsóhon tsi nakaié:ren.

# TEKAIESTÁSHION NAHÒ: TEN ROTIIÓ'TENEN NE MSF



## ENNISKÓ:WA

## ONERAHTÓKHA

### ENNISKÓ:WA 25

Wahatirihwanónwe'ne ne MSF Canada COVID-19 ahonterihwahtentia'te ne Canada

### ENNISKÓ:WA 30

MSF tahóntka'we karáhston ne 400 nikanáktake ne COVID-19 aonónhsa Toronto Better Living Centre, tánon entewatka'we Ahontateweienenta'ne ne teiotsteriha tsi nenkaié:ren ne SeeChange tánon ne thonatenróhon ne Nunavut

### ONERAHTÓKHA 13

MSF tahóntka'we ne nahò:ten ronaterién:tare, ne ashakotiié:nawa'se Sioux Lookout First Nations Health Authority

### ONERAHTÓKHA 14

MSF wa'thatihthá:ren ne Fort Hope ne IPC tánon nakaié:ren

### ONERAHTÓKHA 15

MSF tahóntka'we onkweshón:'a ne ICHA, Nunavik Health Services tánon Red Cross

### ONERAHTÓKHA 16

MSF tahónka'we nahò:ten ronaterién:tare tsi nakaiéren aionníhake ne ISC's Blue Med Tent ronterihwahtentiátha

### ONERAHTÓKHA 17

MSF táhontka'we nahò:ten ronaterién:tore tsi nahatí:iere ashakotihshnénen ne Independent First Nations Alliance

### ONERAHTÓKHA 21

Wa'thatí:ta'ne tsi rotiió'tátie ne BLC ne tsi ne rotitiohkwaíén:ton tánon ne Toronto kaná:takon tahatirá:ko tsi iohswen'karén:ton áhontste

### ONERAHTÓKHA 22

MSF wahatikaénion tóka' ken' enioió'ten ne IPC ne Four Points by Sheraton nónwe, tsi nónwe aonsahonta'karítate COVID-19 ne Toronto

### ONERAHTÓKHA 24

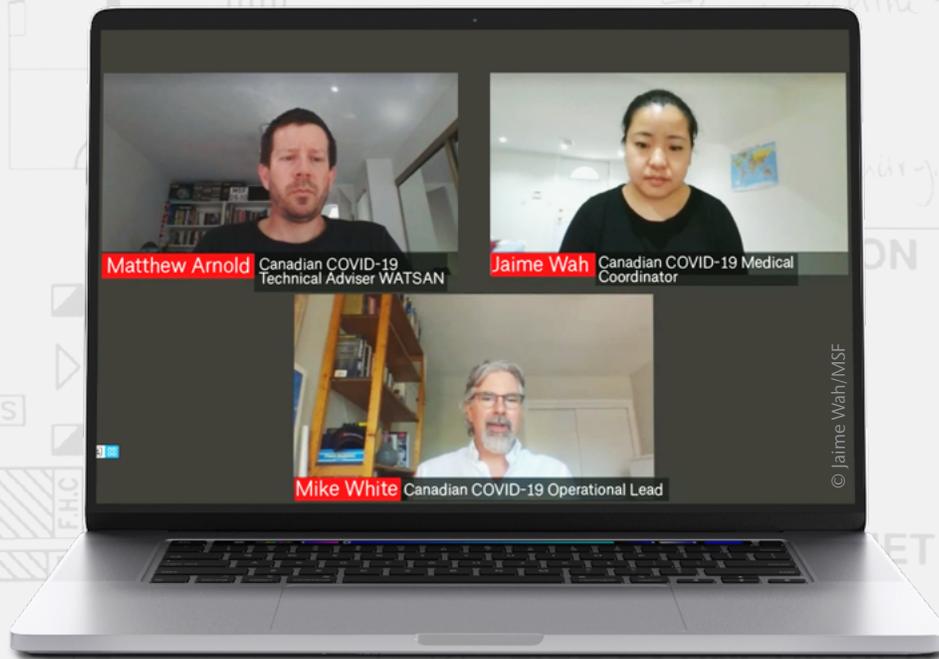
MSF iahóntka'we nahò:ten ronaterién:tare ahonwati'íé:nawa'se ne peopleCare Communities tsi kanónhsote ne LTC

### ONERAHTÓKHA 26-28

Tiohtiá:ke raotitiohkwa ne MSF wahontken'sé:ra ahatirí:wenhte tsi ní:ioht ne kaié:ri niiokwén:rare ne CHLSD. lahonténniehte wahonwanaten'nikón:ron ne Centre Intégré Universitaire de Santé et de Services Sociaux

### ONERAHTÓKHA 28-30

MSF wahontken'sé:ra ahatirí:wenhte tsi ní:ioht ne ahsen nikanónhsake ne Toronto. Tahóntka'we nahò:ten washakonaten'nikón:ron.



MSF COVID-19 roatinén:re karonwará:ke (online) tsi tonsahontátken.

## ONERAHTOHKÓ:WA

## OHIARÍ:HA

## OHIARIHKÓ:WA

### ONERAHTOHKÓ:WA 5

Kí MSF konwaienawá:se ne ISC, ronnon:nis ne COVID-19 Guidance on Site Planning, Layout and Equipment and Supplies for Surge Health Infrastructure tánon aontiesén:hake ahonnonkwe'taiénta'ne ahotiió'ten ne Red Cross ne Quebec

### ONERAHTOHKÓ:WA 15

Toronto kaio'ténhsara ontéhnhoton tánon Quebec EMCO waterihwahserón:ni ontéhsa

### ONERAHTOHKÓ:WA 22

Tsáta nihá:ti rotiió'te ne MSF raonnonkwé:ta tsik nón:we iehonnétha (ahonterihwahténtia'te tánon ohén:ton ié:rate) McGill University Health Network wahontenhnha'ne

### ONERAHTOHKÓ:WA 27

IPC wahontkenní:sa (Tiorhénsha) ahonthró:ri akwé:kon tsi naáwen'ne.

### OHIARÍ:HA 4

Ne MSF tahonwén:non tsi nenhatí:iere ne enkahnratá:ri:ne ki Wabigoon Lake Ojibway Nation tánon iahatíhsa ne Medical Infrastructure eBriefing (Tiorhénsha)

### OHIARÍ:HA 9

Karonwará:ke tsi wahontkenní:sa ne IPC aorihwá:ke skátne ne Ata'karitáhtshera Ohén:ton lehónnete ne:ne Grand Treaty #3

### OHIARÍ:HA 16

Karonwará:ke tsi wahontkenní:sa ne tsi ní:ioht tsi tashakotíhshnie'ne skátne ne Ata'karitáhtshera Ohén:ton lehónnete ne:ne Grand Treaty #3

### ONERAHTOHKÓ:WA 29 - OHIARÍ:HA 22

Ne MSF wahontken'sé:ra ahatirí:wenhte ne kaié:ri nikanónhsake ne Toronto. Tahóntka'we nahò:ten washakonaten'nikón:ron.

### OHIARIHKÓ:WA 7

Wáhontste nahò:ten ká:ien skátne ne Migrant Workers Alliance & Migrant Rights Network

### OHIARIHKÓ:WA 8

[COVID-19 ontéhsa ne Web "landing page"](#)

### OHIARIHKÓ:WA 15

Ontéhsa tsi rotiió'te ne Canada ki MSF.

## EHSKENÉN:'A WAHÓNHTON

Tsi ó:nen áhsen niwenhni:take shihotiió'te ne COVID-19 aorihwá:ke ne Canada, tánon tóhsa roti'nikónhrhen ohontsakwé:kon kao'ténhsera, ia'thotirhwaién:ta'se ne MSF aontahon'seró:nenhte tánon ehskenén:'a tsi é:ren ahón:nehte ne Canada.

Ne Canadian COVID-19 teiotsteríha wahonhró:ri tsi ní:ioht ne ata'karitáhtshera iah akwé:kon sha'tehatíérha ne Canada ó:nen e'tho shí:ioht ohén:ton sha'kahnrátarine. Ne í:non thatí:teron shékon wentó:re ne raotirihwá:ke tkarihwaié:ri tsi tahonwatíhshnie'ne. É:so shékon kanakerahseraké:ron wentorá:tie ne raotirihwá:ke ahatíé:na ne tkaié:ri tsi tahonwatíhshnie'ne tánon ahotihnekaién:take ne kahnekí:io.

Ne Canadians wentorá:tie ahatíé:na ne ioiá:nere tsi tahonwatíhshnie'ne né: tsi iah tetkarihwaié:ri ne raotinónhsa tóka ní' iah tehotinónhsote tóka ní' só:tsi í:non thatiná:kere ne ki' shékon watié:sen ne ahotikarón:ni.

Ronhá:tien tsi wahétken tánon ó:ia'k thí:ioht ne Canada, iah ki' é:so tekari'wanóntha ahontsníe:non ne MSF. Tóka' nón:wa kari'wanóntha ne ratirihwaieté:ri ne ónkwe rotiió'té:nion ahonwatirihón:ni tánon ahonwatíhshnie'ne (sénha nahò:ten ronaterién:tare ne IPC aorihwá:ke) tsi nientsá:wen, enwá:ton ni nen' né:e ne óia ktikanenrá:te enhotiió'ten ne shakotiienawá'se ienhonwanatenniéhten.

*Wa'kaién:ta'ne ne tihnékote iontawenstákhwa tánon ne átste ieienhtákhwa ne tsik ónhka enwá:ton éniönste ne Better Living Center, Toronto.*



© Jaime Wah/MSF

# TSI NAHÒ: TEN AHSEWEIENTÉHTA'NE TSI NAHATÍ:IERE NE MSF CANADIAN WAHONTERIHWAHÉNTIA'TE

## TIOTÓ:KTE NE KARIHWARÓ:RON

MSF ronátston ne karihwaró:ron tsi ní:ioht tsi tewaré:nie's ne káhnra enhonhró:ri tsi niiorihó:ten tánon enshakotihró:ri tsi ní:ioht tsi aieién:tere'ne ónhka sénha watié:sen ahotinonhwákten tánon ka'nón'we. Ne ki' enionkwaie:nawa'se tsi ní:ioht tsi entitewatátéhne, kahsaáhton tsi ní:ioht tsi ierí'wanóntha ne onkwehshón:'a. Akwé:kon ne Canada 13 na'teiohontsakhá:hon skátshon tsi ní:ioht tsi ronterihwahtentiátha ne ata'karitáhtshera aorihwá:ke tánon ó:ia na'té:ioht tsi ratirihwaró:roks, ne ó:ni ne onkwehonwé:ne otia'ke ronónha thonnónhtons ne ata'karitáhtshera. Ne karihwaró:ron iah sha'tehóntstha ne teiohontsakhá:hon tánon ne kanakeráhsra. Kwatóken tsi ní:ioht ne karihwaró:ron, ne kéntons iah tehotiweientá:on' aontahóntka'we watié:sen ahotinonhwákten aówen raoná:wen karihwaró:ron. Tsi nón:wa ní:ioht Ohontsakaión:ne tánon Wahstonhronón:ke shakotina'tón:ni ne karihwaró:ron wathró:ris ne kti'hatité:nion sénha watié:sen ahotí:ra'ne ne káhnra, tsi teshakotíhshnie nienhón:ne tánon enhotí:riohnte ne COVID-19. Kí karihwaró:ron iah tekaientáhkwe ne ktihatité:nion ahonwanatrória'te ne shontahontáhsawen ahotií'ó'ten ne MSF. Ne tsi ní:wa ne Canada ne karihwaró:ron ne COVID-19 né ne watié:sen ahotinonhwá:kten tsi nónwa ní:ioht ne iah tehotí:ien ka' nón:we nahón:ten, ákte nithonnétha rotiió'te, thonatékwen tsi nón:we thatinakeréhkwe, tánon ronwati'nikón:rare ne kaianeréhshera iakóhsere's, iah ni nen'é:é tehotí:ien ne karihwaró:ron. Tsi iáwe iah akwé:kon tehotitokéhnse, wentó:re aesató:kenhse nahò:ten tehonatenhontsó:ni tánon ahsón:ni thénon tahsóia'ke.

lotká:te nahò:ten ne karihowanáhton né:ne akwé:kon tkaró:ron tsi teiohontsakhá:nion iah ne énska tsi nón:we ia'tahonno:ia'ke sénha ne kanakerahserá:kon.

### RONATÉWEIENSTON

Aó:wen sha'tahóntste ne karihwaró:ron kahiatón:nion. Tóka' ne onkwehshón:'a ronaterién:tare ka'nón:wa nón:we ní:ka:ien tsi nón:we ne tewatehnraré:nie's, enwá:ton sénha í:si' nón:we nenhontaten'nikón:raren, sénha ne tsi nón:we thotiió'te tánon thatí:teron. É:so eniakoié:nawa'se ne kanakerahserá:kon karihwaró:ron ne ioto'ktahkwénke, tsi nón:we ne enwatkwénhrarón:nion kwató:ken tsi na'teká:ron enskahnrtaríne, ne sháka ne í:nion ákte' thatí:teron tsi enhotiió'ten ahatitokenstá:nion tsi tenhatirihwa'será:ko é:neken tóka ni' ehtà:ke ne entewanónhton ka'nón:we ní:we's aiotterónhton.

## TIOTÓ:KTE NE TAHATIIÉ:NA TÁNON NE RONATEWEIÉNSTON NE ASHAKOTIHÉNTÉ'SE.

Ne MSF tsi ní:ioht tsi rotirihwatshén:rion, kwah nek enkahnrtaríne óksa'k tenhsaré:ron iah tesanaktowá:nen. Ne oksa'k enthonténronhwe enhontatia'takenhna iah kí tha'taonré:ni ne káhnra tánon é:so eniakó'niá:kenhte ne ahonni:heie.

Tsi náhe ne SARS wa'tewatehnró:ko ne 2003, e'tho náhe ne Canada shiwatateweienén:ta's tsi nenhatí:iere tóka enskahnrtarí:ne. Tsi ní:ioht tsi rotíhson tsi nenkaie:ren né:ne aioií'ó'ten ne enhatianerenhserón:ni, orihwí:io ahonno:n:ni tewatenróhon tánon iewatahsón:tere ne ata'karitáhtshera ioterihwahténtion tsi nenká:iere nónen enkahnrtarí:ne. Ronhátien tsi ká:ien ne kahiá:ton, ionkwahró:ris ne karihwaró:ron iawe'né:on ki' tsi iah tha'tetkakaen'íónhon tánon ónen iokaión:on.

Tsi niiohóntsa ne iako'nikonhranón:waks ata'karitáhtshera, kari'wanóntha tsi nakaié:ren ahonwatié:nawa'se ne enhotiió'ten tánon ne kanakerahserá:kon ne niá'tekon tsi niiáwens ne teiotsteríha. Wentó:re ne Canada énska ahonno:n:ni áse' ken ne ata'karitáhtshera tsi teiohontsakhá:nion, tsi iohontsaké:ron tánon kakorahserá:kon ronterihwahtentiá:tha. Tetiattíhen ne British Columbia tánon ne Quebec ó:ni ne Ontario tsi ní:ioht tsi wahonterihwahténtia'te ne watewatehnró:ko aorihwá:ke, tsi nón:wa ní:ioht ashakotihró:ri tóhsa kénneka iahón:ne ne tsi na'tehatí:ta's ne Enniskó:wa nikahá:wi, akta tsi wahotiií'ó'ten tsi na'tehón:tere ne ata'karitáhtshera thotiniarotáhrhon tánon ne LTC rotiió'te, nia'té:kon tsi nitotierá:ton tsi wahóntken'se tánon tahonwén:nion ne PPE ákte ne kakoráhsra rotiiéná:on ne tsi rotihiatón:nion.

### RONATÉWEIENSTON

Ne skátne rotiió'té:nion aó:wen ne tahontahatikaénion tánon ó:ia aonsahatíhiá:ton tsi nienshatí:iere ne tewatehnraré:nies, rontateweienén:ta'n tsi ní:ioht tsi ahonwanaten'nikón:raren ne tsi ió'tteron rotiió'te. Tsi niiohóntsa ne iako'nikonhranón:waks ata'karitáhtshera akaweientá:on', tsi nakaié:ren ahonwatié:nawa'se ne enhotiií'ó'ten tánon ne kanakerahserá:kon ne niá'tekon tsi niiáwens ne teiotsteríha.

Shaakhiatke'tóthase ne IPC rotiió'te ne Toronto, wahene'ne tsi iah tshiekaié:ri tsi nihá:ti ne kwah tokén:en ahonateweienston ne IPC ahotiió'ten ne onkwe ata'karitáhtsher nón:we. Ronatohkowá:nen ne IPC raotinén:ra ne tsi teshakotíhshnie rotiió'te wahontateweienénta'ne aktóntie khok ahotiió'ten tsi kanónhsote ne LTC tánon tsi ratí:teron ne iah tehotí:ien ka' niahón:ne, ronnohétstha tsi nihotikwé:nion. Ne Public Health tsi nahatí:iere iah ne tekahsaáhton ne énska tsi nón:we ahonwatí:teron, ó:ia'k ne Shelter, Support and Housing Administration tahontká'we ne ohwísta, ronónha ia'thotirihwaién:ta'se ne tsi nakaié:ren ne ata'karitáhtshera.

#### RONATÉWEIENSTON

Tsi nikarí:wes kahnratarí:nie's, tsik nonwé:shon, wentá:on'ts wahotiió'ten tánon wa'thatihtharón:nion tsi nenhatí:iere akwé:kon énska tsi nahatí:iere tánon tóhsa tahontahóntna'neta. Kari'wanóntha ne ahontahontenrónhwe iah tewatsterístha tó nitiótte, tsi teiohontsakhá:nion, énska tsi nón:we, tsi ratí'terón:ton tánon ne tsi kanataké:ron iah nek té:ken ne oh ní:ioht tsi aieianerenhserón:ni né: ó:ni ne aiontsnié:nion, ahonwanaten'nikón:ron tsi nakaié:ren tánon tsi ní:ioht tsi wahontoriá:neron.

### NAHÓ:TEN'K TEKATÁHSTHA IÁ:IEN NE TESHAKOTITSÉNTHA

Tsi nikarí:wes ne MSF wahontoriá:neron sha'tewatehnró:ko ne ensen'tonhkwarho tánon enhsenékhwá ne tsátakon (Ebola) ne West Africa ne Democratic Republic of Congo, waakwatkátho tsi kwah ken'niiá:kon wahonni:heie, aiotón:on tahonwatihshnié:on tsi nahò:ten wahotinonhwá:kten kwah nék tsi iah teiotón:on iahón:ne tsi nón:we ata'karitáhtshera thotiió'te. Ne Canada tsi na'ká:iere ne COVID-19 ónton wa'thatiiestáhsi ónhka enwá:ton eniontatiá'tá:rene tóka ni' iah, onhétken'ne tsi naáwen'ne sénha ki' ne takwááhshon rotinonhwá:ktani.

#### RONATÉWEIENSTON

Kwah í:ken tsi iorihowánen ne akaién:take ne tashakotíhshnie'ne ase'ken tóhka niwenhni:take aionten'niskwahte iah ki' thaioiá:neren'ne. Ne MSF shahontoriá:neron sha'kahnratarí:ne ne iakoriótha teniakotia'tonkóhte (cholera) tánon ne iakó:ra's eniakota'keráhkwen (measles), watié:sen tsi nón:we niahón:ne tahonwatihshnie'ne wahonten'nikón:raren kahiá:ton tsi wahatiién:tere'ne tánon wahóntste ne ákte nikarí:kwen tsi ní:wa tsi nón:we wa'teshakotihshnie'ne, iah ne skátne tsi nón:we tiotkon iehonnétha. Ne ki' é:ren enkaháwihte akahétkenhte ne oiáshon ata'karitáhtshera iontstha'shón:'a tánon ne rotiió'té:nion tánon orihwí:io enwá:ton tsi ienhontahsón:teron tánon iah thahon'nikonhró:kten. Ahsní:nion ó:ia' naióhton,

tsi aiesaié:nawa'se ne ata'karitáhtshera, aó:wen ne akakaeniónhake tsi nón:wa ní:ioht ne karonwará:ke tsi taesenithá:ren ne ratétsents, sanónhskon aontahón:ne ka'serehtá:ke rónststha ne tsi teshakotihshnie enhotiió'ten, tóka iah tshiáshiere enkaió'tate ne ata'karitáhtshera aorihwá:ke.

### SÉNTHA RONATOKOWÁ:NEN IÓTTERON RAOTIRIHWÁ:KE NE ATA'KARITÁHTSHERA ROTIIÓ'TE

Iah tetkaié:ri atsherón:nia, á:iontste tánon aieríhsi ne PPE aonhá:'a tiótteron ne rotiió'té:nion tánon ne tehotiienawá:kon raotiriwá:ke ne ata'karitáhtshera' nón:we.

#### RONATÉWEIENSTON

Ronwatirihonnién:ni tánon iorihwahní:ron tsi nikaiérha ne káhnra tsi tewatenhnró:kwá kwah kari'wanóntha tsi naié:iere ne IPC iah nék:ne rontetsen'ts raotirihwá:ke. Ratinó:haires, rontó:rie's, thénon ratikwatá:kwá rotiió'te, tehonreniátha tánon iehiatónhkhwa rotiió'te aó:wen ne ahoti'nikonhraié:ta'ne oh ní:ioht tsi aontahontatéhne ne tóhsa ahotinonhwá:kten. Tóka' ne rotiió'te wentá:on'ts enhóntste ne PPE ioiá:ne ki' tsi ronaterién:tare tánon rotí'nikonhraiénta's oh nontié:re tánon katke wentá:on'ts á:iontste. Ioiá:ne ne aiakoterién:tarake oh ní:ioht tsi á:iontste tánon aonsaieríhsi.

Ahonten'nikón:raren ne raonanonhtonnióntshera ne rotiió'té:nion kwah e'tho niiorihowá:nen tsi ní:ioht ne ó:ia' nahò:ten ahotinonhwá:kten. Ne ata'karitáhtshera rotiió'te wentá:onts tenshakotíhshnie'ne ne COVID-19 rotinonhwá:ktani enhonwatiié:nawa'se ne rotíhterons rotinonhwá:ktani, iah kénneka ne aontahatinatá:ra, ratitshá:nis ne raotirihwá:ke tánon rotíhterons ahonwanatehnrárho ne raotihwá:tsire. Nia'tewenhniserá:ke tsi rotí'nikonhronhiá:ken. lenkáhewe enhonatie'níhten.

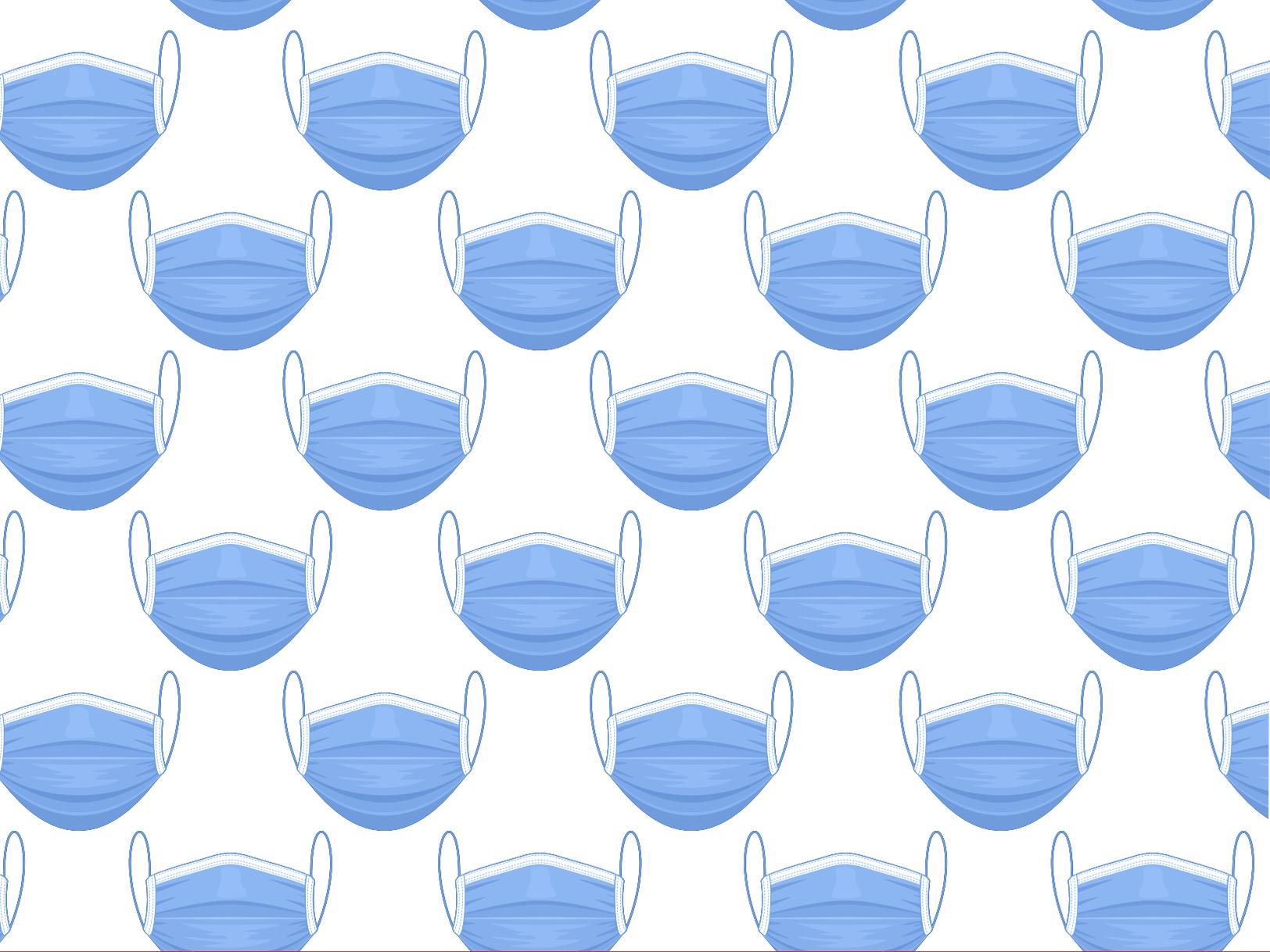
#### RONATÉWEIENSTON

Ahonwatiié:nawa'se ne raoti'nikón:ra tánon ne raonanonhtonnióntshera ne rotiió'té:nion ata'karitáhtshera aorihwake ne rontoriá:nerons ne COVID-19 aorihwá:ke, tsi ki' ní:ioht ne ronatiohkwánen ronnehé:ions.

*Sehseweientehtáhkwen: Wahatinaktó:ten tsi nón:we ahoti:ta'we kí Better Living Centre, Toronto.*



EXIT



Ne COVID-19 tewatehnraré:nie's wahentó:ren'ne ne ata'karitáhtshera aorihwá:ke, tho í:kare ne Canada. Ne shakotienawá:se tóhsa aieronhiá:ken raotitíóhkwa tho nón:we kwah rotio'tens tsi nón:we iah nia'tékon tehotí:ien, tsi MSF wahontsnié:non ne Canada, iah e'tho ní:ioht tsi tehotiiió'tens. Ne MSF sha'tontaiakwakaén:ion wa'kari'wanón:ton ne aiakwatoriá:neron tsi éso ionkwaren'háon' ne thénon taonré:ni tánon tsi iotteron ótia'ke raotirihwá:ke ne Canada. Tsi nahò:ten taiakwátka'we ne é:so ne aiakhiiaten'nikón:ron, iakwaná:ie tsi ónton, ne Canada kahnratarí:ne's aorihwá:ke.